



小萌家庭教育绘本 第1辑

· 情绪管理 ·

当我们[💣]吵架时

[德]达柯玛尔·盖斯勒 文/图 康萍萍 译



海豚出版社
CIPD DOLPHIN BOOKS

当我们[💣]吵架时

[德]达柯玛尔·盖斯勒 文/图 康萍萍 译



海豚出版社
DOLPHIN BOOKS

Title of the original edition: No Means No!
© UpLoad Publishing Pty Ltd. in 2015
Written by Jayneen Sanders
Illustrations by Cherie Zamazing
All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

小萌家庭教育绘本. 第1辑 / (德) 达柯玛尔·盖斯勒, (澳) 杰妮·桑德斯文; (澳) 达柯玛尔·盖斯勒, (德) 查理·扎美京绘; 康萍萍, 包芬芬译. — 北京: 海豚出版社, 2017.7
ISBN 978-7-5110-3915-6

I. ①小… II. ①达… ②杰… ③达… ④查… ⑤康… ⑥包… III. ①儿童教育—家庭教育 IV. ①G78

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 156514 号

小萌家庭教育绘本第1辑

策 划	小萌童书	印 刷	北京利丰雅高长城印刷有限公司
总发行人	俞晓群	经 销	新华书店及网络书店
责任编辑	慕君黎 张运玲	开 本	16 开 (787 毫米 × 1092 毫米)
美术编辑	王金波	印 张	4.25
责任印制	蔡 丽	字 数	35 千字
出 版	海豚出版社	版 次	2017 年 9 月第 1 版
地 址	北京市百万庄大街 24 号 (100037)		2017 年 9 月第 1 次印刷
电 话	010-68997480 (销售)	标准书号	ISBN 978-7-5110-3915-6
	010-68998879 (总编室)	定 价	66.00 元 (全二册)

版权所有 侵权必究 发现图书印装质量问题, 请与我们联系免费调换。客服电话: (010) 56421544

当我们[💣]吵架时

[德]达柯玛尔·盖斯勒 文/图 康萍萍 译



海豚出版社



DOLPHIN BOOKS

Title of the original German edition: Manchmal gibt es einfach Streit
The author and illustrator: Dagmar Geisler
© 2015 Loewe Verlag GmbH, Bindlach
Simplified Chinese Language edition arranged with Loewe Verlag GmbH through Beijing Star Media.

前言

说起从什么时候开始，图画书承担起教导孩子们正确行为举止的责任，时间还远没有那么长。这中间一度流行过“完美家庭”模式：父亲严厉、母亲娴静、孩子乖巧。不许争吵，绝不允许！若真吵起来，家丑绝对不能外扬！

《当我们吵架时》这本书所表达的跟这些固有的死板教条之间的距离简直可以用光年计算。达柯玛尔·盖斯勒关于家庭生活的创作散发出一种自由的、对生活颇有裨益的精神。故事中的妈妈是穿着短袜的普通妈妈。爸爸妈妈会掷骰子决胜负，由赢的人来做决定。而孩子一直是故事的核心。

最棒的是，我们从中学到很多东西：人们为什么会吵架？红脸争吵是普遍发生的，如何结束争吵？如何达成谅解？误解和利益冲突再正常不过，误会可以澄清，利益冲突就必须创造性地去处理和解决。孩子们之间是这样，家长其实也一样，我们会心一笑地发现，其实宿敌猫狗之间也是如此呢。

第三次争吵是最棘手的一次，这是因为争吵的原因和爆发点根本没有关系。家里的气氛十分紧张，而这种压力来自于外部世界。妈妈承认“因为工作不顺心总爱生气”，爸爸说“实在太忙了，所以心情很糟糕”。这本书非常适合家庭成员一起阅读。它并不隐藏争吵会令人感到害怕的事实。主人公晚上睡不着，胡思乱想。第二天更糟糕，因为父母吵架而心情不好的主人公在幼儿园对着好朋友发火。直到最后，故事以鲜花和道歉落幕。

放下这本书，孩子和父母都感到如释重负，也觉得自己变得聪明了。听起来跟猫狗之争得出的经验教训一样：“争吵不可避免，但是再次和好感觉更棒。”

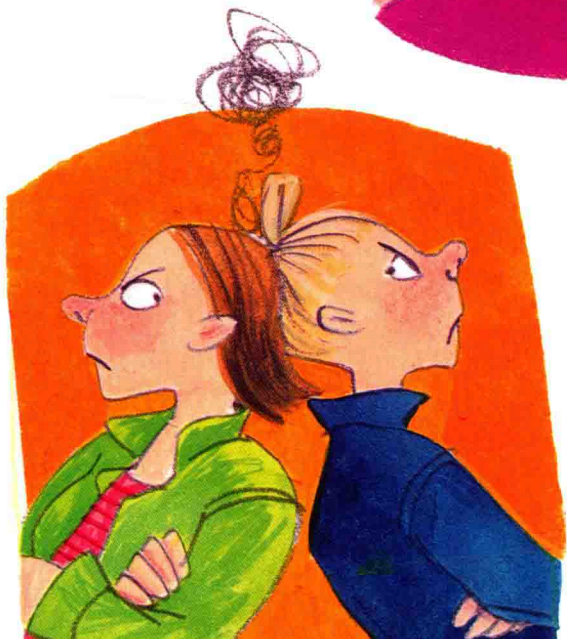
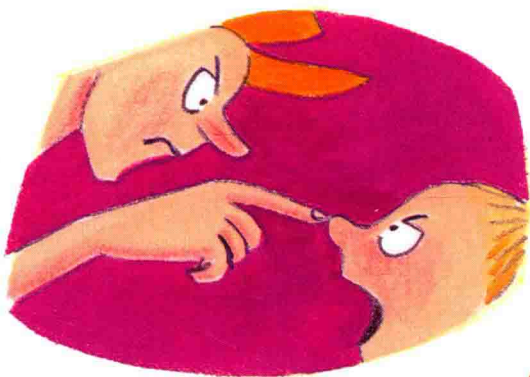
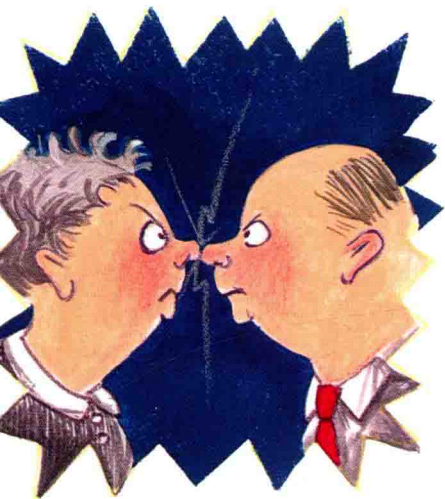
玛蒂娜·施坦库勒博士
教育学教授

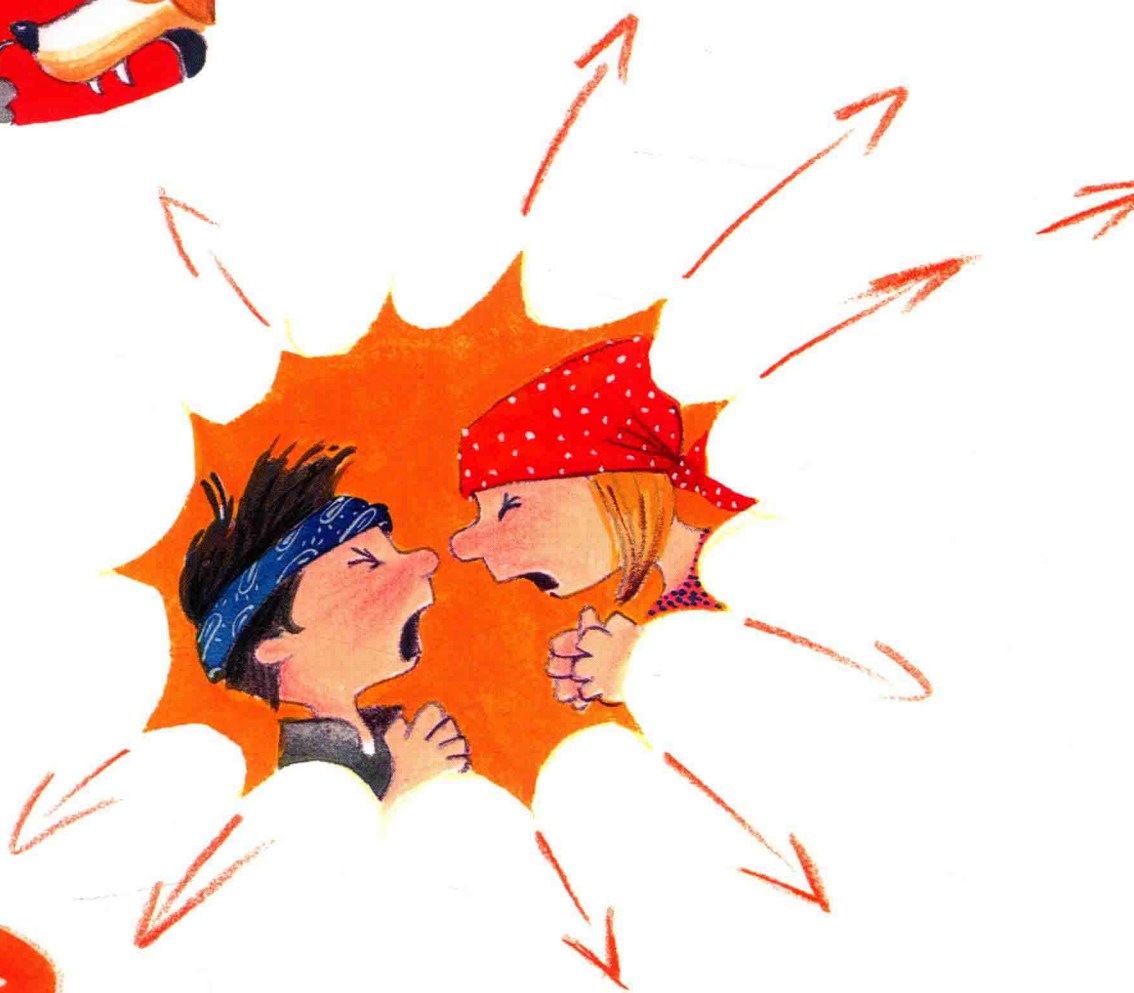




你们有时
也会
争吵吗？







基本上每个人或多或少都吵过架。



米勒夫妇有时就会莫名其妙地吵起来。



迈尔一家经常因为足球争执。



奥尔嘉和本每次都在度假计划上意见不合。



科瓦普两口子常常因为看哪个电视节目而争吵。

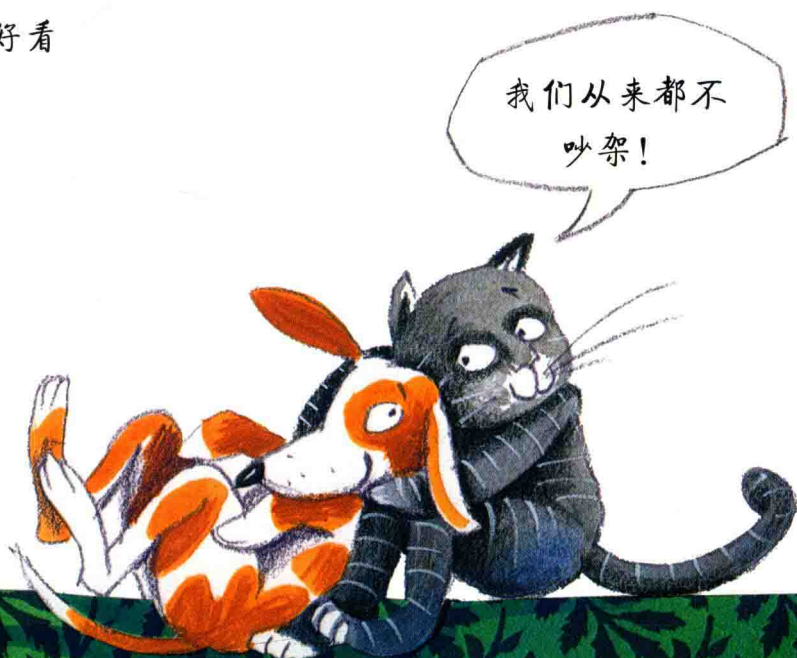


贝罗和芬吉会因为香肠吵吵闹闹。

即便是互相喜欢的两个人，偶尔也会拌个嘴。



恩斯特和安妮玛丽会为到底侦探小说好看还是爱情故事好看而争个高下。



我的爸爸 →

← 我的妈妈





只有我的爸爸妈妈从不吵架。
哈哈，这当然是不可能的！
他们两个人毕竟不是天使，
虽然他俩大多数时候非常讨人喜欢，也非常有趣。



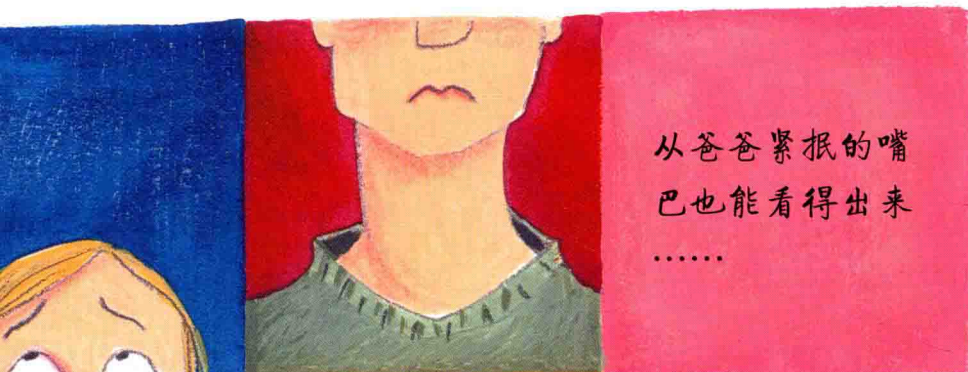
不过，有些时候，我能感觉到空气中弥漫着一股火药味。



从妈妈高挑的眉毛就能看得出来……

或者从爸爸保持沉默的姿势里也能看得出来……

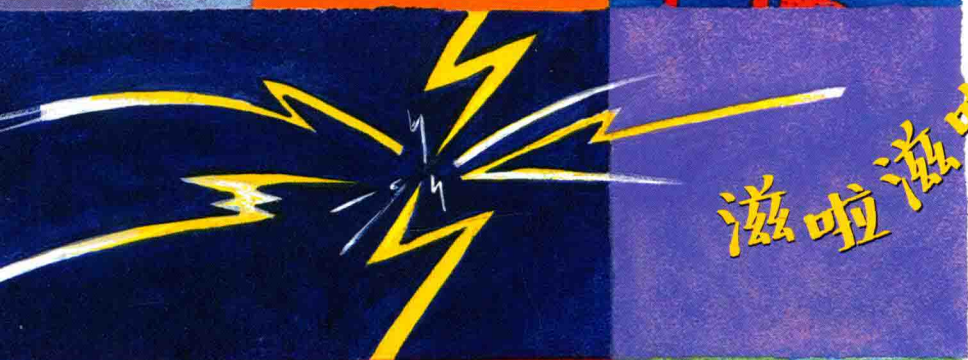
淅淅
沥沥



从爸爸紧抿的嘴
巴也能看得出来

.....

妈妈一旦坐姿变
成这样，我也会
马上感觉到.....



滋啦滋啦





有时候其实就是一场误会。

